

20613

|                                                                                           |  |                                                                                                                                                                                                                                                           |  |                                                                                                                                               |  |                                          |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|--|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|------------------------------------------|
| <b>5) Robert Bosch Elektronika Kft.</b><br>Robert Bosch út 2<br>3000 HATVAN<br>HU Hungary |  | Sender VATID HU26951542<br>If queries please specify customer and deliver note no.                                                                                                                                                                        |  | <b>1583453</b><br><b>Delivery note no</b>                                                                                                     |  | Page 1                                   |
| <b>1) Robert Bosch GmbH</b><br>Robert-Bosch-Platz 1<br>DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh    |  | <b>3) Delivery note no</b><br>1000911829 0091024089                                                                                                                                                                                                       |  | 2) Receiver note<br>24.02.2021                                                                                                                |  | 4) Dispatch date<br>24.02.2021           |
| 10) Your sign<br>11) Your Order No.<br>550003964301                                       |  | 15) additional data customer<br>17) Dispatch place<br>cHub                                                                                                                                                                                                |  | 6) Freight<br>Free<br>7) Delivery<br>Waggon<br>Fr.Gut<br>Express<br>Post                                                                      |  | Creation day<br>23.02.2021               |
| 19) Shipping type<br>truck collect. load                                                  |  | 20) Incoterms 2010<br>Free Carrier                                                                                                                                                                                                                        |  | 22) Dispatch sign<br>gross 677,9 net 387,8                                                                                                    |  | 14) Our Order-No.<br>24190269            |
| 25) Dispatch Address<br>Magna PT S.p.A.<br>Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)     |  | 21) Packing type<br>6 PAL                                                                                                                                                                                                                                 |  | 23) Total weight kg<br>26) Receipt-/unload-point<br>14249                                                                                     |  |                                          |
| 27) Pos<br>28) Bosch-Order-No.<br>V03                                                     |  | 29) Description of delivery<br>EL-Steuergerät; ATCU-2-9.6                                                                                                                                                                                                 |  | 30) Quantity<br>384                                                                                                                           |  | 40) Receiver notes<br>Qty.(ls) +/- Notes |
| 120288578<br>5011077442                                                                   |  | KUEHNE+NAGEL S.r.l.<br>ACCETTAZIONE MERCE<br>Quantità dichiarata: 384<br>Quantità effettiva:<br>Tipo Imballaggio:<br>Quantità Imballi: 6<br>Conformità alle schede d'imballo: <input checked="" type="checkbox"/> NO<br>Data controllo: 03/03/21<br>Firma |  | KUEHNE+NAGEL S.r.l.<br>Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)<br>02 MAR 2021<br>"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità" |  |                                          |
| 42) Entry notes<br>Date Name bzw Nr                                                       |  | 43) Quantity check                                                                                                                                                                                                                                        |  | 44) Quality check/Test report                                                                                                                 |  | 45) Receiver<br>46) Invoice check        |



N1583453

BVE13384

|                                                                                                                                                                                              |            |                                                                                                                                                       |        |                                                                                                                      |                          |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|
| 1) Sender/Supplier<br><b>Robert Bosch Elektronika Kft.<br/>cHub<br/>Robert Bosch út 2<br/>3000 HATVAN<br/>HU Hungary<br/>Tel: +36 (37) 549549</b>                                            |            | 2) Supplier-no. <b>0091024089</b>                                                                                                                     |        | 3) Shipping order-no.<br>Sender VAT-ID <b>HU26951542</b><br>Receiver VAT-ID<br>4) No. sender at the shipping carrier |                          |
| 5) Loading point                                                                                                                                                                             |            | <b>TRANSPORT ORDER</b> <div style="float: right; border: 1px solid black; width: 100px; height: 30px; text-align: center; line-height: 30px;">7</div> |        |                                                                                                                      |                          |
| 8) Transportnumber <b>14303853</b>                                                                                                                                                           |            | 6) Date <b>24.02.2021</b> 7) Relations-no.                                                                                                            |        |                                                                                                                      |                          |
| 11) Recipient<br><b>Magna PT S.p.A.</b>                                                                                                                                                      |            | 12) Customer-no. <b>1000911829</b>                                                                                                                    |        | 9) shipping carrier<br><b>Schweitzer GmbH &amp; Co.<br/>Carl-Benz-Str. 23<br/>DE 71634 LUDWIGSBURG</b>               |                          |
| 14) Delivery-/unloading point<br><b>Magna PT S.p.A.</b><br><br><b>Via dei Ciclamini, 4<br/>IT 70026 Modugno (BA)</b>                                                                         |            | 10) Carrier-no. <b>133638</b>                                                                                                                         |        |                                                                                                                      |                          |
|                                                                                                                                                                                              |            | 13) Bordereau-/Cargo list no.                                                                                                                         |        |                                                                                                                      |                          |
|                                                                                                                                                                                              |            | 15) Sendernote for the shipping carrier:                                                                                                              |        |                                                                                                                      |                          |
|                                                                                                                                                                                              |            | 16) Arrive-date                                                                                                                                       |        | 17) Arrive-time                                                                                                      |                          |
| 18) Reference and no delivery note no.                                                                                                                                                       | 19) Number | 20) Packaging                                                                                                                                         | 21) SF | 22) Contents<br><b>Next page</b>                                                                                     | 23) Load carr. weight kg |
|                                                                                                                                                                                              |            |                                                                                                                                                       |        | <b>1</b>                                                                                                             |                          |
|                                                                                                                                                                                              |            |                                                                                                                                                       |        | 24) Gross weight kg                                                                                                  |                          |
|                                                                                                                                                                                              |            |                                                                                                                                                       |        |                                                                                                                      |                          |
|                                                                                                                                                                                              |            |                                                                                                                                                       |        | Freight duty weight: 1807,8                                                                                          |                          |
| 25) Sum                                                                                                                                                                                      |            | 16 26) Volume in cdm                                                                                                                                  |        | Sum                                                                                                                  |                          |
|                                                                                                                                                                                              |            |                                                                                                                                                       |        | 27) 192 28) 1808,0                                                                                                   |                          |
| 29) hazardous freight classification                                                                                                                                                         |            |                                                                                                                                                       |        |                                                                                                                      |                          |
| 30) hazardous freight name                                                                                                                                                                   |            |                                                                                                                                                       |        |                                                                                                                      |                          |
| 31) Prepayment of charges<br><b>Free Carrier<br/>HATVAN</b>                                                                                                                                  |            | 32) Worth of goods for insurance                                                                                                                      |        | 33) Transportinsurance to cover by carrier with                                                                      |                          |
|                                                                                                                                                                                              |            |                                                                                                                                                       |        | 34) Sender-cash on delivery                                                                                          |                          |
| 35) Enclosures<br><br><b>KUEHNE+NAGEL S.r.l.</b><br>Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)<br><br><b>02 MAR 2021</b><br><br>"Ricevuto con riserva di<br>verifica su qualità e quantità" |            | 36) Order-no. Customer <b>5500039643</b>                                                                                                              |        | 37) Account assignment                                                                                               |                          |
|                                                                                                                                                                                              |            | 38) Means of transport no                                                                                                                             |        | 39) Lorry reg.                                                                                                       |                          |
|                                                                                                                                                                                              |            | 40) Dispatch type <b>truck collect</b>                                                                                                                |        | 41) Accounting-key <b>load</b>                                                                                       |                          |
| 43) Takeover-confirmation from the driver:<br>get the mentioned transport complete, in a proper condition and allowing safe transport and loaded operationally reliable.                     |            | 42) Acknowledgment of receipt of goods<br>mentioned transport complete and in a proper condition recieved                                             |        |                                                                                                                      |                          |
|                                                                                                                                                                                              |            | Company stamp/signature.                                                                                                                              |        |                                                                                                                      |                          |
|                                                                                                                                                                                              |            | 44) The transport contains<br><b>Euro-flat-pal.(FP)</b>                                                                                               |        | of it changed<br><b>Euro-flat-pal.(FP)</b>                                                                           |                          |
|                                                                                                                                                                                              |            |                                                                                                                                                       |        |                                                                                                                      |                          |
| Date                                                                                                                                                                                         |            | Time                                                                                                                                                  |        | Signature                                                                                                            |                          |
|                                                                                                                                                                                              |            |                                                                                                                                                       |        | <b>Euro-Grate-pal.(GP)</b>                                                                                           |                          |
|                                                                                                                                                                                              |            |                                                                                                                                                       |        | <b>Euro-Grate-pal.(GP)</b>                                                                                           |                          |
| 45) Place of trial is Stuttgart. German law arranged by agreement.                                                                                                                           |            |                                                                                                                                                       |        | 46) for Receiver                                                                                                     |                          |

2) Supplier-no.



V0091024089

8) Transportnumber



2S14303853

10) Carrier-no.



0000133638

13) Bordereau-/Cargo list no.

|                                                                                                                                                                          |            |                                                                                                                                                                                |        |                                                                                                                             |                          |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|
| 1) Sender/Supplier<br>Robert Bosch Elektronika Kft.<br>cHub<br>Robert Bosch út 2<br>3000 HATVAN<br>HU Hungary<br>Tel: +36 (37) 549549                                    |            | 2) Supplier-no. 0091024089                                                                                                                                                     |        | 3) Shipping order-no.<br>Sender VAT-ID HU26951542                                                                           |                          |
| 5) Loading point                                                                                                                                                         |            | 4) No. sender at the shipping carrier                                                                                                                                          |        | <b>TRANSPORT ORDER</b><br>6) Date 24.02.2021 7) Relations-no. <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">1</span> |                          |
| 8) Transportnumber 14303853                                                                                                                                              |            | 9) shipping carrier 10) Carrier-no. 133638<br>Schweitzer GmbH & Co.<br>Carl-Benz-Str. 23<br>DE 71634 LUDWIGSBURG                                                               |        |                                                                                                                             |                          |
| 11) Recipient 12) Customer-no. 1000911829<br>Magna PT S.p.A.<br>Via dei Ciclamini, 4<br>IT 70026 Modugno (BA)                                                            |            | 13) Bordereau-/Cargo list no.                                                                                                                                                  |        | 15) Sendernote for the shipping carrier:                                                                                    |                          |
| 14) Delivery-/unloading point<br>Magna PT S.p.A.<br>Via dei Ciclamini, 4<br>IT 70026 Modugno (BA)<br>14249/14249                                                         |            | 16) Arrive-date                                                                                                                                                                |        | 17) Arrive-time                                                                                                             |                          |
| 18) Reference and no delivery note no.                                                                                                                                   | 19) Number | 20) Packaging                                                                                                                                                                  | 21) SF | 22) Contents                                                                                                                | 23) Load carr. weight kg |
| 1583446<br>HH3853<br>1583453<br>HH3853                                                                                                                                   | 10<br>6    | Pallets<br>Pallets                                                                                                                                                             | 1<br>1 | 0260001050V03UJ AE<br>2510261630<br>0260001050V03UJ AE<br>2510261630                                                        | 120<br>72                |
|                                                                                                                                                                          |            | Empt.customer or name empties RB                                                                                                                                               |        |                                                                                                                             |                          |
|                                                                                                                                                                          | 128        | Plastic Container                                                                                                                                                              |        | 6000439356                                                                                                                  |                          |
|                                                                                                                                                                          | 128        | Inject. molded container                                                                                                                                                       |        | 6000134169                                                                                                                  |                          |
|                                                                                                                                                                          | 128        | Blister-Forming Part                                                                                                                                                           |        | 6000439355                                                                                                                  |                          |
|                                                                                                                                                                          | 16         | Plastic durable pallet -                                                                                                                                                       |        | 6000439358                                                                                                                  |                          |
|                                                                                                                                                                          | 16         | Pallet Cover                                                                                                                                                                   |        | 6000439359                                                                                                                  |                          |
| 25) Sum                                                                                                                                                                  |            | 26) Volume in cdm                                                                                                                                                              |        | Next Page                                                                                                                   | 27) Sum                  |
| 29) hazardous freight classification                                                                                                                                     |            |                                                                                                                                                                                |        |                                                                                                                             |                          |
| 30) hazardous freight name                                                                                                                                               |            |                                                                                                                                                                                |        |                                                                                                                             |                          |
| 31) Prepayment of charges<br>Free Carrier<br>HATVAN                                                                                                                      |            | 32) Worth of goods for insurance                                                                                                                                               |        | 33) Transportinsurance to cover by carrier with                                                                             |                          |
| 34) Sender-cash on delivery                                                                                                                                              |            | 35) Enclosures<br><b>KUEHNE+NAGEL S.r.l.</b><br>Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)<br><br>02 MAR 2021<br><br>"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità" |        |                                                                                                                             |                          |
| 36) Order-no. Customer 5500039643                                                                                                                                        |            | 37) Account assignment                                                                                                                                                         |        |                                                                                                                             |                          |
| 38) Means of transport no                                                                                                                                                |            | 39) Lorry reg.                                                                                                                                                                 |        |                                                                                                                             |                          |
| 40) Dispatch type                                                                                                                                                        |            | truck collect load                                                                                                                                                             |        |                                                                                                                             |                          |
| 41) Accounting-key                                                                                                                                                       |            | 42) Acknowledgment of receipt of goods mentioned transport complete and in a proper condition recieved                                                                         |        |                                                                                                                             |                          |
| 43) Takeover-confirmation from the driver:<br>get the mentioned transport complete, in a proper condition and allowing safe transport and loaded operationally reliable. |            | Company stamp/signature.                                                                                                                                                       |        |                                                                                                                             |                          |
| 44) The transport contains                                                                                                                                               |            | of it changed                                                                                                                                                                  |        |                                                                                                                             |                          |
| Euro-flat-pal.(FP)                                                                                                                                                       |            | Euro-flat-pal.(FP)                                                                                                                                                             |        |                                                                                                                             |                          |
| Euro-Grate-pal.(GP)                                                                                                                                                      |            | Euro-Grate-pal.(GP)                                                                                                                                                            |        |                                                                                                                             |                          |
| Date                                                                                                                                                                     |            | Time                                                                                                                                                                           |        | Signature                                                                                                                   |                          |
| 45) Place of trial is Stuttgart. German law arranged by agreement.                                                                                                       |            |                                                                                                                                                                                |        | 46) for Receiver                                                                                                            |                          |

2) Supplier-no.



V0091024089

8) Transportnumber



2S14303853

10) Carrier-no.



0000133638

13) Bordereau-/Cargo list no.

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders.

To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21+22

15-től 21-ig további 6 rovatot is kiadunk, így a teljes rovatok száma 27 lesz.

|                                                                                                                                                                                                    |  |                                                            |  |                                                               |  |                                                                                                                                                                                 |  |                                                               |  |                                                                 |  |                                                 |  |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|------------------------------------------------------------|--|---------------------------------------------------------------|--|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|---------------------------------------------------------------|--|-----------------------------------------------------------------|--|-------------------------------------------------|--|
| 1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country)<br>Absender (Name, Anschrift, Land)                                                                                                    |  |                                                            |  |                                                               |  | NEMZETKÖZI FUVARLEVEL<br>INTERNATIONAL CONSIGNEMENT<br>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF                                                                                              |  |                                                               |  |                                                                 |  |                                                 |  |
| Robert Bosch Elektronika KFT.                                                                                                                                                                      |  |                                                            |  |                                                               |  | A fuvarozásra eltérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók                                                               |  |                                                               |  |                                                                 |  |                                                 |  |
| Robert Bosch út 1.                                                                                                                                                                                 |  |                                                            |  |                                                               |  | This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR)                    |  |                                                               |  |                                                                 |  |                                                 |  |
| 3000 Hatvan                                                                                                                                                                                        |  |                                                            |  |                                                               |  | Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Strassengüterverkehr (CMR) |  |                                                               |  |                                                                 |  |                                                 |  |
| HU                                                                                                                                                                                                 |  |                                                            |  |                                                               |  |                                                                                                                                                                                 |  |                                                               |  |                                                                 |  |                                                 |  |
| 2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country)<br>Empfänger (Name, Anschrift, Land)                                                                                                |  |                                                            |  |                                                               |  | Fuvarozó (Név, cím, ország)<br>16 Carrier (Name, address, country)<br>Frachtführer (Name, Anschrift, Land)                                                                      |  |                                                               |  |                                                                 |  |                                                 |  |
| MAGNA PT S.P.A.                                                                                                                                                                                    |  |                                                            |  |                                                               |  |                                                                                                                                                                                 |  |                                                               |  |                                                                 |  |                                                 |  |
| VIA DEI CICLAMINI 4.                                                                                                                                                                               |  |                                                            |  |                                                               |  |                                                                                                                                                                                 |  |                                                               |  |                                                                 |  |                                                 |  |
| 70026 MODUGNO                                                                                                                                                                                      |  |                                                            |  |                                                               |  |                                                                                                                                                                                 |  |                                                               |  |                                                                 |  |                                                 |  |
| IT                                                                                                                                                                                                 |  |                                                            |  |                                                               |  |                                                                                                                                                                                 |  |                                                               |  |                                                                 |  |                                                 |  |
| 3 Az áru kiszolgálási helye (helység, ország)<br>Place of delivery of the goods (Place, country)<br>Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land)                                                         |  |                                                            |  |                                                               |  | További fuvarozók (Név, cím, ország)<br>17 Successive carriers (Name, address, Country)<br>Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)                                    |  |                                                               |  |                                                                 |  |                                                 |  |
| helység/place/Ort 70026 MODUGNO                                                                                                                                                                    |  |                                                            |  |                                                               |  |                                                                                                                                                                                 |  |                                                               |  |                                                                 |  |                                                 |  |
| ország/country/Land IT                                                                                                                                                                             |  |                                                            |  |                                                               |  |                                                                                                                                                                                 |  |                                                               |  |                                                                 |  |                                                 |  |
| 4 Az áru kiszolgálási helye és időpontja (helység, ország, időpont)<br>Place and date of taking over of the goods (Place, country, date)<br>Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) |  |                                                            |  |                                                               |  | A fuvarozó tenntartásai és megjegyzései<br>18 Carrier's reservations and observations<br>Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer                                            |  |                                                               |  |                                                                 |  |                                                 |  |
| helység/place/Ort 3000 Hatvan                                                                                                                                                                      |  |                                                            |  |                                                               |  |                                                                                                                                                                                 |  |                                                               |  |                                                                 |  |                                                 |  |
| ország/country/Land HU                                                                                                                                                                             |  |                                                            |  |                                                               |  |                                                                                                                                                                                 |  |                                                               |  |                                                                 |  |                                                 |  |
| időpont/date/Datum 2021.02.24                                                                                                                                                                      |  |                                                            |  |                                                               |  |                                                                                                                                                                                 |  |                                                               |  |                                                                 |  |                                                 |  |
| 5 Beigefügte Dokumenta<br>Annexed documents                                                                                                                                                        |  |                                                            |  |                                                               |  |                                                                                                                                                                                 |  |                                                               |  |                                                                 |  |                                                 |  |
| sap-565214                                                                                                                                                                                         |  |                                                            |  |                                                               |  |                                                                                                                                                                                 |  |                                                               |  |                                                                 |  |                                                 |  |
| Eredeti EKAER bizonylat odaadva a Fuvarozónak!                                                                                                                                                     |  |                                                            |  |                                                               |  |                                                                                                                                                                                 |  |                                                               |  |                                                                 |  |                                                 |  |
| 6 Járulékos szám<br>Marks and Nos<br>Kennzeichen und Nummern                                                                                                                                       |  | 7 Darabszám<br>Number of packages<br>Anzahl der Packstücke |  | 8 Csomagolás módja<br>Method of packing<br>Art der Verpackung |  | 9 Árú megnevezése<br>Name of the goods<br>Bezeichnung                                                                                                                           |  | 10 Statisztikai szám<br>Statistical number<br>Statistiknummer |  | 11 Bruttó súly(kg)<br>Gross weight in kg<br>Bruttogewicht in Kg |  | Térfogat (m3)<br># Volume in m3<br>Umfang in m3 |  |
|                                                                                                                                                                                                    |  | 24                                                         |  | PAL                                                           |  | KFZ-Zubehör                                                                                                                                                                     |  |                                                               |  | 2704                                                            |  |                                                 |  |
|                                                                                                                                                                                                    |  |                                                            |  |                                                               |  |                                                                                                                                                                                 |  |                                                               |  |                                                                 |  |                                                 |  |
|                                                                                                                                                                                                    |  |                                                            |  |                                                               |  |                                                                                                                                                                                 |  |                                                               |  |                                                                 |  |                                                 |  |
| Osztály<br>Class                                                                                                                                                                                   |  | Szám<br>Number                                             |  | Betű<br>Letter                                                |  | Klasse, Ziffer, Buchstabe                                                                                                                                                       |  |                                                               |  | 2704                                                            |  | 0                                               |  |
| 13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés)<br>Sender's instructions (Customs and other formalities)<br>Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)         |  |                                                            |  |                                                               |  | Fizetendő<br>19 To be paid by<br>Zu zahlen vom                                                                                                                                  |  | Feladó, Sender,<br>Absender                                   |  | Pénznem,<br>Currency,<br>Währung                                |  | Átvevő<br>Consignee<br>Empfänger                |  |
|                                                                                                                                                                                                    |  |                                                            |  |                                                               |  |                                                                                                                                                                                 |  |                                                               |  |                                                                 |  |                                                 |  |
|                                                                                                                                                                                                    |  |                                                            |  |                                                               |  |                                                                                                                                                                                 |  |                                                               |  |                                                                 |  |                                                 |  |
|                                                                                                                                                                                                    |  |                                                            |  |                                                               |  |                                                                                                                                                                                 |  |                                                               |  |                                                                 |  |                                                 |  |
|                                                                                                                                                                                                    |  |                                                            |  |                                                               |  |                                                                                                                                                                                 |  |                                                               |  |                                                                 |  |                                                 |  |
|                                                                                                                                                                                                    |  |                                                            |  |                                                               |  |                                                                                                                                                                                 |  |                                                               |  |                                                                 |  |                                                 |  |
| 14 Visszatérítés<br>Reimbursement<br>Rückstellung                                                                                                                                                  |  |                                                            |  |                                                               |  | A szállítással kapcsolatos dokumentumokat hiánytalanul átvettem<br>Shipping documents are completely took over<br>Ich habe die Transportdokumente vollständig übernommen        |  |                                                               |  |                                                                 |  |                                                 |  |
| 15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések<br>Direction as to freight payment                                                                                                                              |  |                                                            |  |                                                               |  | 20 Különleges megállapodások<br>Special agreements                                                                                                                              |  |                                                               |  |                                                                 |  |                                                 |  |
| Bérmertve, freight paid, frei                                                                                                                                                                      |  |                                                            |  |                                                               |  | Besondere Vereinbarungen                                                                                                                                                        |  |                                                               |  |                                                                 |  |                                                 |  |
| Bérmertés nélkül, freight to be paid, x                                                                                                                                                            |  |                                                            |  |                                                               |  |                                                                                                                                                                                 |  |                                                               |  |                                                                 |  |                                                 |  |
| 21 Átvétel helye, időpontja<br>Established in<br>Ausgefertigt in                                                                                                                                   |  |                                                            |  |                                                               |  | am 2021.02.24<br>on 2021.02.24                                                                                                                                                  |  |                                                               |  |                                                                 |  |                                                 |  |
| 22 A feladó aláírása és pecétje<br>Signature and stamp of the sender<br>Unterschrift und Stempel des Absenders                                                                                     |  |                                                            |  |                                                               |  | 23 A fuvarozó aláírása és pecétje<br>Signature and stamp of the carrier<br>Unterschrift und Stempel des Frachtführers                                                           |  |                                                               |  |                                                                 |  |                                                 |  |
| 24 Az áru átvételének kelte<br>Goods received; Date on<br>Gut empfangen: Datum am.                                                                                                                 |  |                                                            |  |                                                               |  | 2021.02.24.                                                                                                                                                                     |  |                                                               |  |                                                                 |  |                                                 |  |
| Jármű<br>Veicle<br>Fahrzeug                                                                                                                                                                        |  |                                                            |  |                                                               |  | Rakomány<br>Useful load<br>Nutzlast                                                                                                                                             |  |                                                               |  |                                                                 |  |                                                 |  |
| SV66AGS                                                                                                                                                                                            |  |                                                            |  |                                                               |  |                                                                                                                                                                                 |  |                                                               |  |                                                                 |  |                                                 |  |
| SL695NY                                                                                                                                                                                            |  |                                                            |  |                                                               |  |                                                                                                                                                                                 |  |                                                               |  |                                                                 |  |                                                 |  |



Seit über ...

50  
Jahre

Ludwigsburg, 25.02.2021

Seite 1 von 1

**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 210224-011 vom 25.02.2021



210224-011

|                                                                                                                                                                                                                              |                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                        |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|
| <b>1 Absender / Expéditeur</b><br>Robert Bosch Elektronik Kft.<br>Robert Bosch út 1<br>3000 HATVAN<br>UNGARN                                                                                                                 |                                                                   | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL</b><br><b>CMR</b><br>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR).<br>Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR). |                                                        |
| <b>2 Empfänger / Destinataire</b><br>MAGNA PT S.p.A.<br>VIA DEI CICLAMINI, 4<br>70026 MODUGNO<br>ITALIEN                                                                                                                     |                                                                   | <b>6 Frachtführer / Transporteur</b><br>SCHWEITZER GmbH & Co.<br>Intern. Spedition KG<br>Carl-Benz-Straße 23<br>71634 Ludwigsburg<br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b><br>D-08-019-G-0158                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                        |
| <b>3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise</b><br>Ort / Lieu <b>MODUGNO</b><br>Land / Pays <b>Italien</b> Zeit / Temps<br>Datum / Date <b>02.03.2021</b>                               |                                                                   | <b>7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs</b><br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                        |
| <b>4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise</b><br>Ort / Lieu <b>Hatvan</b><br>Land / Pays <b>Ungarn</b> Zeit / Temps<br>Datum / Date <b>24.02.2021</b> <b>08:00 bis 18.00 Uhr</b> |                                                                   | <b>8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers / Réserves et observations des transporteurs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                        |
| <b>5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes</b>                                                                                                                                                                            |                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                        |
| <b>9 Pos. No.</b><br>1<br>2                                                                                                                                                                                                  | <b>10 Zeichen/Nr. Marques et numéros</b><br>1583446-53<br>1583511 | <b>11 Anzahl der LM Nombre des colis</b><br>24                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | <b>12 Art der Verpackung Mode d'emballage</b><br>COLLI |
|                                                                                                                                                                                                                              |                                                                   | <b>13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise</b><br>Getriebeteile                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | <b>14 Gewicht, kg Poids, kg</b><br>2.704               |
|                                                                                                                                                                                                                              |                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | <b>15 Umfang cbm</b><br>73,58                          |
| <b>Summe:</b><br><b>Total:</b>                                                                                                                                                                                               |                                                                   | <b>2.704,00</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                        |
| <b>16 Anweisungen des Absenders</b>                                                                                                                                                                                          |                                                                   | <b>17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                        |
| <b>18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement</b><br>unfrei - Rechnung an Empfänger                                                                                                                        |                                                                   | <b>21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières</b><br>Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.                                                                                                                                                               |                                                        |
| <b>19 Kfz Amtliches Kennzeichen</b><br>Anhängers<br>Fahrer                                                                                                                                                                   |                                                                   | <b>22 Benutzter Grenzübergang</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                        |
| <b>20 Robert Bosch Elektronik Kft.</b><br>H-3000 Hatvan<br><br>Unterschrift und Stempel des Absenders<br>Signature et timbre l'expéditeur                                                                                    |                                                                   | <b>23 SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br>D-71634 Ludwigsburg<br><br>Unterschrift und Stempel des Frachtführers<br>Signature et timbre du transporteur                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                        |
|                                                                                                                                                                                                                              |                                                                   | <b>27 Gut 210224-011 empfangen am</b> Datum / Date<br>Réception des marchandises le<br><b>KUENNE + NAGEL S.r.l.</b><br>MAGNA PT S.p.A.<br>Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)<br>I-70026 MODUGNO<br><b>02 MAR 2021</b><br>Unterschrift und Stempel des Empfängers<br>Signature et timbre de destinataire<br>"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"                                                         |                                                        |

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG  
Carl-Benz-Straße 23  
71634 Ludwigsburg  
Telefon (0 71 41) 24 51-0  
Telefax (0 71 41) 24 51-22Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer  
Amtsgericht: Ludwigsburg  
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856  
Internet: www.schweitzer-spedition.deCOMMERZBANK  
Konto: 0501540600  
BLZ: 604 800 08  
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00  
SWIFT: DRESDEFF604